

ОРГАН ПО СЕРТИФИКАЦИИ
Межотраслевой фонд "Сертификация автотранспорта САТР" ("САТР-ФОНД")
№ РОСС RU.0001.11MT02 от 06.06.2006 г.
125480, г. Москва, ул. Героев Панфиловцев, 24 (тел. 454-42-27)

РОСС SE.MT02.E04097P4

23 января 8

Марка транспортного средства	VOLVO
Тип транспортного средства	M (S40/V50/C70/C30) (MS38?2, MS38?9, MS43?2, MS66?9, MS68?1, MS68?4, MS68?7, MS68?9, MS21?2, MS20?2, MW38?2, MW38?9, MW20?2, MW21?2, MW43?2, MW66?9, MW68?1, MW68?9, MW68?4, MW68?7, MC38?2, MC38?9, MC66?2, MC66?9, MC68?1, MC68?9, MK20?2, MK21?2, MK38?2, MK38?9, MK43?2, MK68?1, MK68?9)
Категория транспортного средства	M₁
Код ТН ВЭД	8703 23
Код VIN	YV1M????? ...
Экологический класс	4
Заявитель, представитель изготовителя и его адрес	Volvo Car Russia, подразделение «Форд Мотор Компани» ЗАО, 125445, г. Москва, ул. Смольная, 24 Д, Российская Федерация
Изготовитель и его адрес	Volvo Car Corporation SE-405 31, Gothenburg, Sweden
Сборочные заводы	Volvo Cars Gent, P.O. Box 273, BE-9000 Gent 1, Belgium; Pininfarina Sverige AB S-451 84 Uddevalla, Sweden

ОБЩИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА

Колесная формула / ведущие колеса	4 x 2 / передние (M????1, M????2, M????9) или 4 x 4 / все (M????4, M????7)
Схема компоновки транспортного средства	переднеприводная или полноприводная, расположение двигателя – переднее поперечное
Тип кузова / количество дверей	несущий цельнометаллический: седан / 4 – мод. S40 (MS...); универсал / 5 – мод. V50 (MW...); кабриолет / 2 – мод. C 70 (MC...); хэтчбек / 3 – мод. C30 (МК...)
Количество мест спереди / сзади	2 / 3 (MS..., MW...) 2 / 2 (MC..., МК...)

РОСС SE.MT02.E04097P4

для модификаций:	MC...(C70)	МК...(С30)	MS... (S40)	MW...(V50)
Габаритные размеры, мм				
– длина	4581	4252	4468	4514
– ширина	1836-1850	1782-1797	1770 – 1785	1770 – 1785
– высота	1407	1443	1432 – 1464	1432 – 1470 1476 – 1515 (с багажными стойками)
База, мм	2640			
Колея передних / задних колес, мм	1550 / 1560	1535-1548 / 1531-1544		

Модификация	Масса снаряженного транспортного средства, кг (по ГОСТ Р 52051-2003)	Полная масса транспортного средства, кг	Максимальная допустимая масса, приходящаяся		Допустимая полная масса прицепа	
			на переднюю ось, кг	на заднюю ось, кг	прицеп без тормозов, кг	прицеп с тормозами, кг
MS38?2	1444	1940	1080	970	700	1500
MS68?1	1464	1960	1080	970	700	1500
MS38?9	1467	1940	1080	970	700	1500
MS66?9	1464	1940	1080	970	700	1500
MS43?2	1369	1850	1000	940	650	1350
MW43?2	1381	1890	1000	1000	650	1350
MS68?9	1478	1960	1080	970	700	1500
MW38?2	1462	1960	1080	1010	700	1500
MW68?1	1487	2000	1080	1010	700	1500
MW38?9	1483	1960	1080	1010	700	1500
MW66?9	1483	1960	1080	1010	700	1500
MW68?9	1504	2000	1080	1010	700	1500
MS21?2	1369	1850	1000	940	650	1300
MS20?2	1324	1800	950	940	650	1200
MS68?4	1545	2020	1100	1000	700	1500
MS68?7	1561				700	
MW21?2	1381	1890	1000		650	1300
MW68?4	1552	2020	1100	1010	700	1500
MW68?7	1572				700	
MW20?2	1335	1850	950	1000	650	1200
MC38?2	1698	2070	1090	1075	750	1500
MC38?9	1721	2090	1100	1075	750	1500
MC66?2	1698	2070	1090	1075	750	1500
MC66?9	1721	2090	1100	1075	750	1500

РОСС SE.MT02.E04097P4

Модификация	Масса снаряженного транспортного средства, кг (по ГОСТ Р 52051-2003)	Полная масса транспортного средства, кг	Максимальная допустимая масса, приходящаяся		Допустимая полная масса прицепа	
			на переднюю ось, кг	на заднюю ось, кг	прицеп без тормозов, кг	прицеп с тормозами, кг
MC68?1	1720	2090	1100	1075	750	1500
MC68?9	1734	2100	1100	1075	750	1500
МК20?2	1279	1700	930	900	600	1200
МК21?2	1327	1750	980	900	600	1300
МК38?2	1406	1840	1060	900	700	1500
МК38?9	1429	1840	1060	900	700	1500
МК43?2	1327	1750	980	900	650	1350
МК68?1	1422	1860	1060	900	700	1500
МК68?9	1437	1860	1060	900	700	1500

для модификаций:	M?20??	M?21??	M?43??	M?38??	M?66??	M?68??
Двигатель (марка, тип)	Ford Motor Co.,			Volvo Car Corporation		
	B4164S3*	B4184S11*	B4204S3*	B5244S4*	B5244S5*	B5254T3*
	четырёхтактный, бензиновый					
– количество и расположение цилиндров	4, рядное			5, рядное		
– рабочий объем, см ³	1596	1798	1999	2435	2435	2521
– степень сжатия	11.0	10.8		10.3	10.3	9.0
Максимальная мощность, кВт (мин ⁻¹)	73.5 (6000)	92 (6000)	107 (6000)	125 (6000)	103 (5000)	162 (5000)
Максимальный крутящий момент, Нм (мин ⁻¹)	150 (4000)	165 (4000)	185 (4500)	230 (4400)	220 (4000)	320 (1500-4800)
Топливо	бензин с октановым числом 91-98					
Система питания	распределенное впрыскивание топлива с электронным управлением					
Блок управления (марка, тип)	Siemens SIM 28	Visteon, EMS 7		Denso, ECM		Bosch, ME 9.0
Турбокомпрессор (марка, тип)	—					3K, K04-2280D-6.88
Воздушный фильтр (марка, тип)	Filterwerk Mann & Hummel GmbH					
- корпус	30671098 или 3M51-9600-D? или 30636439 или 08649756			31813224 или 30677351 или 30637745 или 30677532		31813221 или 30637745 или 30677352 или 30677533
- фильтрующий элемент	08683561, 3M51-9601-A?			30637444, 30757155		

* - цифры после букв T и S на блоке цилиндров могут не проставляться, т.к. являются внутриводским технологическим обозначением

РОСС SE.MT02.E04097P4

для двигателей:	B4164S3*	B4184S11*	B4204S3*	B5244S4*	B5244S5*	B5254T3*
Система зажигания	электронная, бесконтактная					
Блок управления (марка, тип)	объединен с блоком управления системы питания					
Катушки зажигания (марка, тип)	Bosch или Visteon, FI 1TA 4M5G-12A366-?? 325AA(x4)		Bosch, 08 677 837 (x5)		Bosch, 30713417(x5)	
Свечи зажигания (марка, тип)	установлены непосредственно на свечах зажигания					
	Bosch, AYFS22C	NGK, PTR6D-13G или ITR6F13 или TR6AP13		NGK (Volvo, 30637385)		Bosch (Volvo, 08658474)
Система выпуска и нейтрализации отработавших газов	два или три глушителя и нейтрализатор отработавших газов					
Передний глушитель (марка, тип)	-		30648893 или 209813 или 30676608 или 239814 или 3M51-5K254-?? или 4M51-5K254-??		-	
Средний глушитель (марка, тип)	30636436 или 30648885 или 30676643 или 207626 или 237206 или 30681933 или 3M51-5D259-?? или 3M51-5K254-?? или 6N5N-5K254-??		237206 или 30676702 или 30676643 или 30676826 или 3M51-5K254-?? или 3M51-5D259-??		221129 или 30730687 или 30730685 или 30730691 или 30672460 или 4M51-5K254-?? или 3M51-5K254-??	
Задний глушитель (марка, тип)	30676827 или 202867 или 30722374 или 245392 или 277237 или 30742705 или 3M51-523D-?? или 30722373 или 30681700		202867 или 30681702 или 30676827 или 3M51-5230-??		235362 или 219727 или 30730690 или 30730688 или 3M51-5K244-?? или 4M51-5K254-??	
Нейтрализатор (марка, тип)	Faurecia или Tenneco					
	30650980 или 30684671 или 30785242 или 30751069 или 4M51-5G232-?? или 3M51-5G232-?? или 5M51-5G232-?? или H4M51-5G232-?? или H4M51-5F297-??		4M51- 5G232-?? 4M51- 5F297-??		08653535 или 08653302 или 30713105 или 30713106 или 30713619 или 30713618 или 08603597 или 30731205	
	30731207 или 30731206 или 30713626 или 30713627 или 30731204 или 30731205 или 30713622 или 30713623 или 3M51-5E212- ???					

РОСС SE.MT02.E04097P4

для модификаций:	M?21?2	M?43?2	M?20?2	M?38?2	MC66?2	M?68?1	M?68?4	M?38?9 M?66?9	M?68?9 M?68?7
Трансмиссия	механическая							гидромеханическая	
Сцепление (марка, тип)	фрикционное, сухое, однодисковое, с гидравлическим приводом							—	
Коробка передач (марка, тип)	Ford			Volvo				Aisin Warner, AW 55-51 SN	
	MTX75 B4	MTX75 Q1	IB5	M56H	M56L	M66 WF23	M66 WA33		
	с ручным управлением							автоматическая	
- число передач	вперед -5, назад-1					вперед -6, назад-1		вперед -5, назад-1	
- передаточные числа									
I-	3.667	3.667	3.583	3.071	3.385	3.385		4.657	
II-	2.136	2.136	2.038	1.773	1.905	1.905		3.032	
III-	1.483	1.448	1.414	1.194	1.194	1.267		1.983	
IV-	1.114	1.028	1.108	0.868	0.868	0.949		1.341	
V-	0.854	0.805	0.878	0.700	0.700	0.775		1.018	
VI-	—	—	—	—	—	0.652		—	
3.X. -	3.727	3.727	3.615	2.993	3.298	3.197	3.231	5.114	
Главная передача (марка, тип)	передняя-цилиндрическая, косозубая задняя (4x4) - гипоидная								
- передаточное число	4.067	4.067	4.059	4.250	4.000	3.773 4.611**	4.000 4.941**	2.440	2.269

** – передаточное число главной передачи при включенной задней передаче в коробке передач

Подвеска

- передняя независимая, пружинная, типа Макферсон
- задняя независимая, многорычажная, с цилиндрическими пружинами, телескопическими амортизаторами, со стабилизатором поперечной устойчивости

Рулевое управление (марка, тип) рулевой механизм типа “шестерня - рейка”, рулевой привод с гидроусилителем

Тормозные системы

- рабочая (марка, тип) гидравлическая, двухконтурная (диагональная), с вакуумным усилителем, ABS; тормозные механизмы всех колес - дисковые, электронный контроль распределения тормозных усилий по осям
- запасная (марка, тип) каждый контур рабочей тормозной системы
- стояночная (марка, тип) механический (тросовый) привод к тормозным механизмам задних колес

Шины

Модификации автомобилей	марка	размер	индекс несущей способности	категория скорости***
МК20?2, МК21?2, MW20?2, MW21?2, MS21?2, MS20?2		195/65 R15	90	H
		195/60 R16		
		205/55 R16		
		205/50 R17		
		215/45 R18		
MS38?2, MS38?9, MW38?2, MS68?7, MW38?9, MS66?9, MW66?9, МК38?2, МК38?9		195/60 R16	90	V/H
		205/55 R16		
		205/50 R17		
		215/45 R18		
MS68?4, MS68?1, MW68?4, MW68?7, MS68?9, MW68?1, MW68?9, МК68?1, МК68?9	-	195/60 R16	91 / 91	V/W
		205/55 R16		
		205/50 R 17		
		215/45 R 18		
MC68?1, MC68?9, MC38?2, MC38?9, MC66?9, MC66?2		215/55 R16	90 / 91	V/W
		215/50 R17		
		235/45 R 17		
		235/40 R 18		
МК43?2, MS43?2, MW43?2		195/65 R15	90	V
		195/60 R16		
		205/55 R16		
		205/50 R17		
		215/45 R18		

*** зимние шины должны иметь категорию скорости- Q (максимальная скорость движения не более 160 км/час)

Дополнительное оборудование транспортного средства

омыватель фар, иммобилайзер, система сигнализации с дистанционным управлением, система кондиционирования воздуха (хладагент R-134A)

VOLVO M (S40/V50/C70/C30)

(MS38?2, MS38?9, MS43?2, MS66?9, MS68?1, MS68?4, MS68?7, MS68?9, MS21?2, MS20?2, MW38?2, MW38?9, MW20?2, MW21?2, MW43?2, MW66?9, MW68?1, MW68?9, MW68?4, MW68?7, MC38?2, MC38?9, MC66?2, MC66?9, MC68?1, MC68?9, МК20?2, МК21?2, МК38?2, МК38?9, МК43?2, МК68?1, МК68?9)

Описание маркировки транспортного средства приведено в приложении № 2.

Общие виды транспортных средств на 4 листах приведены в приложении № 3.

Б.В. Кисуленко

С.В. Пугачев

Действует с « 02 » ноября 2006 г.

РОСС SE.MT02.E04097P4

Приложение № 2 к "одобрению типа транспортного средства"

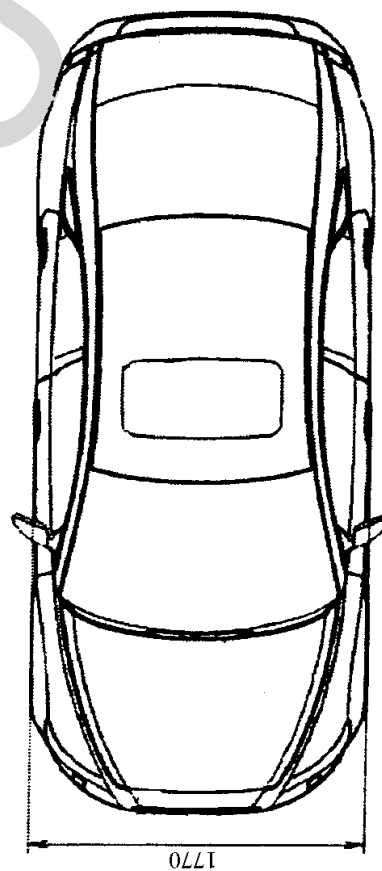
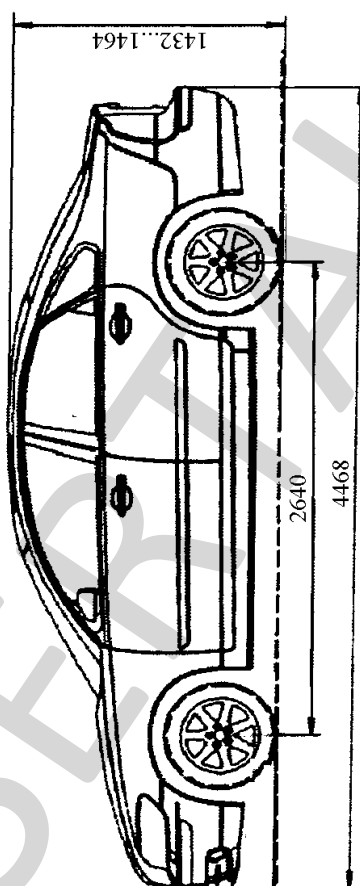
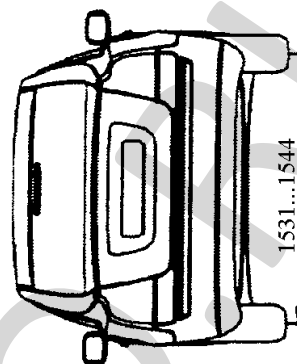
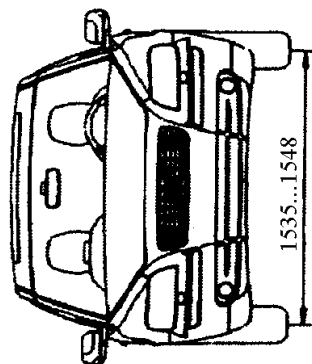
ОПИСАНИЕ МАРКИРОВКИ ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА

1. Место расположения и форма знака соответствия:
Знак соответствия выполнен в виде наклеивающейся этикетки и располагается в проеме левой передней двери в основании центральной стойки.
Знак соответствия выполнен по ГОСТ Р 50460-92 с указанием номера данного "одобрения типа транспортного средства".
2. Место расположения таблички изготовителя:
В проеме правой задней двери на центральной стойке (седан, универсал)
В проеме правой двери в задней части (кабриолет, хэтчбек)
3. Место расположения идентификационного номера (VIN):
 - 3.1. На табличке изготовителя.
 - 3.2. Проштампован на верхней горизонтальной поверхности перегородки моторного отсека (в центральной части) между салоном и подкапотным пространством.
4. Структура и содержание идентификационного номера:

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
Y	V	1	M	?	?	?	?	?	?	?	?	?	?	?	?	?

- поз. 1 - 3: Международный код изготовителя (WMI):
YV1 – Volvo Car Corporation, Швеция.
- поз. 4: Обозначение типа транспортного средства:
M – Volvo серии P1 (S40, V50, C70 или **C30**)
- поз. 5: Обозначение типа кузова:
S – седан;
W – универсал;
C – кабриолет;
K – хэтчбек
- поз. 6 - 7: Обозначение типа двигателя:
20 – двигатель B4164S3;
21 – двигатель B4184S11;
43 – двигатель B4204S3;
38 – двигатель B5244S4;
66 – двигатель B5244S5;
68 – двигатель B5254T3
- поз. 8: Код системы токсичности:
4 или **5**
- поз. 9: Код коробки передач:
1 – механическая, передний привод, 6 передач;
2 – механическая, передний привод, 5 передач;
4 – механическая, полный привод, 6 передач;
7 – автоматическая, полный привод, 5 передач;
9 – автоматическая, передний привод, 5 передач
- поз. 10: Модельный год согласно ISO 3779-83.
- поз. 11: Код завода-изготовителя:
2 – VCG, Volvo Cars Gent, Belgium;
J – Uddevalla, Pininfarina Sverige AB
- поз. 12 - 17: Производственный номер транспортного средства.

VOLVO M (S40)



VOLVO M (V50)

